Erhebungsbogen							B
Projekt	Biotopkartierung Ha	ımburg		Interne Nr. DK5 DK5-GK DK5 - Name	31883 6628 Bf. Wilhelr	6630 nsburg	
Handlungsbedarf Bearbeitung Räumliche Abbildung Anzahl Abschnitte	Nein BRA Fläche 1	Kopie	Nein	Biotop-Nr. alt Kartierung Fläche / Länge [m²/m] Breite (lineare Abb.) [m]	44 23.10.2010 450,8709	31	

Gesetzlicher Schutz	§ 30 (2) 1.2 Natürliche oder naturnahe stehende Gewässer Schutz nur teilweise Nein
Gesamtbewertung	6 Wertvoll
AlterBelastungsgrad	Biotop mittleren Alters, 20 bis 50 JahreFlächenhaft geringe oder örtlich stärkere oder Vorbelastung mit deutlichem Einfluß
 Ökolog. Funktion 	7 Sehr hohe Bedeutung in einem Biotopkomplex, für den lokalen Biotopverbund oder als Puffer
 Seltenheit 	6 Seltener Biotoptyp, ohne seltene oder bedrohte Pflges., ungesättigtes Artenspektrum, reliktische RL-Arten

Bestandsbeschreibung

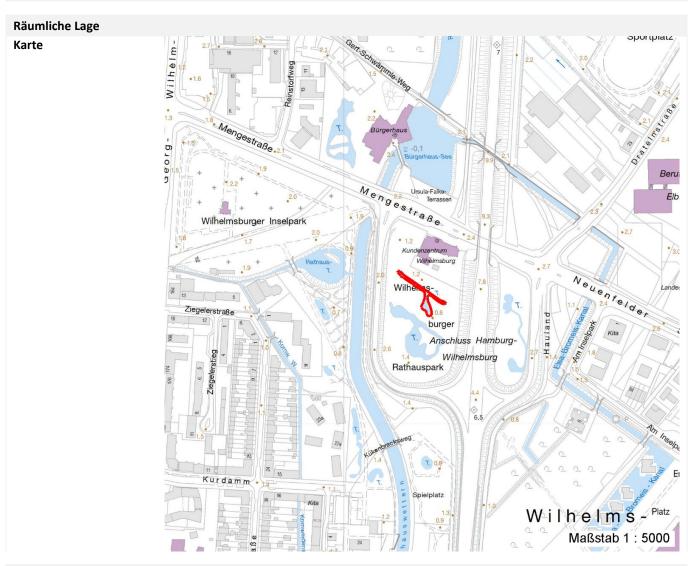
Graben und eine Gewässeraufweitung innerhalb einer parkartigen Anlage hinter dem Rathaus in Wilhelmsburg. Angelegtes Gewässer mit etwas größerem Alter, ca. 0,5 m unter dem benachbarten Gelände gelegen. Mit grauem, getrübtem Wasser mit Sichttiefen um etwa 30 cm, vermutlich aber auch nicht über 0,5 m tief. Mit hohem Laubeintrag durch die umstehenden Gehölze, relativ kräftig überschattet. In den Ufern mit relativ viel Gehölzjungwuchs von Ahorn, aber auch Eschen und Schwarz-Erlen, die das Gewässer teilbeschatten, so dass nur noch die zentrale Wasserfläche offen liegt. Entsprechend ist die gewässertypische Röhricht-Vegetation nur sehr sehr locker ausgeprägt, darunter ein relativ großer Bestand von Gelber Iris. Im Gewässer selbst ist dennoch ein Bestand aus Wasserfeder relativ gut entwickelt und etwas Wasserstern, die eine untergetauchte Vegetation bilden. Die Ufer sind mäßig steil geneigt, in Teilbereichen ursprünglich eventuell befestigt, teils aber auch seicht geneigt.

Vo	Vorkommen an Biotoptypen				
1 2 3 4	TF	BTYP Zusatz LRT	Typ Biotoptyp Zusatz zum Biotoptypen Lebensraumtyp	HF	F.Anteil - gesetzl. Grundl.
1 2 4	1	SEG 3150	Angelegte Kleingewässer, klein, naturnah, nährstoffreich (2000) Natürliche eutrophe Seen mit einer Vegetation des Magnopotamions oder Hydrocharitions	Ja	100 %

oder	Hydrocharitions		
Räumliche Lage			
Lagebeschreibung Nachbarnutzung/en Rechtswert (X) Bezirk Stadtteil (OT-Nr.) Digitaler Grünplan	566108 Hamburg-Mitte Wilhelmsburg (137) x Hafengesamtgebie	Hochwert (Y) Naturraum Gemarkung t Ramsargebiet	5928172 Elbinsel Wilhelmsburg (673.01) Wilhelmsburg (147) EG-Vogelschutzgeb.
Ausgleichsflächen NSG / ND / LSG FFH-GEBIET Wasserschutzgebiet	Biosphärenreserva	t Nationalpark	

08.04.2020 Seite 1 von 7

Ernebungsbogen							В
				Interne Nr.	31883		
Projekt	Biotopkartierung	Hamburg		DK5 DK5-GK	6628	6630	
				DK5 - Name	Bf. Wilhe	lmsburg	
Handlungsbedarf	Nein			Biotop-Nr. alt	44	31	
Bearbeitung	BRA	Kopie	Nein	Kartierung	23.10.201	10	
Räumliche Abbildung	Fläche			Fläche / Länge [m²/m]	450,8709		
Anzahl Abschnitte	1			Breite (lineare Abb.) [m]			



Weitere Erheb	ungsbögen						
Interne Nr.	Interne Nr. Zuordnung	DK5	Biotop-Nr.	Kartierung	Zuordnung	DK5 (GK)	Biotop-Nr. (alt)
31883	31882	6628	44	23.05.2006	K	6630	31
Zuordnung: N = na	chfolgende Kartieru	ng, K = weite	e Kartierungen (zeitl	ich vorher oder nachhe	er)		

Foto			
Interne Nr.	Index	Dateiname	Aufnahmerichtung
14362	0	6628_44_231010_1.JPG	

Weitere Angaben	
Merkmal	Wert
Auswertung Gefährdung / Einflüsse	Insgesamt Verarmung durch hohen Laubeintrag und Überschattung, isolierte Lage innerhalb einer Autobahnzufahrt.

08.04.2020 Seite 2 von 7

Erhebungsbogen						В
				Interne Nr.	31883	
Projekt	Biotopkartierung H	amburg		DK5 DK5-GK	6628	6630
				DK5 - Name	Bf. Wilhel	msburg
Handlungsbedarf	Nein			Biotop-Nr. alt	44	31
Bearbeitung	BRA	Kopie	Nein	Kartierung	23.10.201	.0
Räumliche Abbildung	Fläche			Fläche / Länge [m²/m]	450,8709	
Anzahl Abschnitte	1			Breite (lineare Abb.) [m]		

Weitere Angaben	
Merkmal	Wert
Wertgesichtspunkte	Dauerhafte Wasserführung, Wasserpflanzenbestand, Eignung als Amphibien- Laichgewässer.
Maßnahmen	Vollständige Verlandung unterbinden, eventuell die Gehölze im Ufer zurückstutzten, um eine bessere Belichtung zu erzielen und eine Röhrichtentwicklung. Eventuell teilentschlammen, dabei die Wasserpflanzenbestände erhalten.

_	\mathbf{a}		
г	u	·	

Fotodatei Bildbeschreibung Aufnahmerichtung 6628_44_231010_1.JPG

Fotodatei Bildbeschreibung Aufnahmerichtung



Teilflächenbeschreib	ung		
Teilflächentyp		Teilflächen-Nr.	1
Biotoptyp	Angelegte Kleingewässer, klein, naturnah, nährstoffreich (2000)	Biotoptyp	SEG
- Zusatz		 gesetzl. Grundl. 	
FFH-LRT	Natürliche eutrophe Seen mit einer Vegetation des Magnopotamions oder Hydrocharitions	FFH-LRT	3150
Beschreibung		Entw.potential LRT	
		Hauptfläche	Ja
		Flächenanteil	100 %
		FFH-Unters.Fläche	Nein
		Saatgutfläche	Nein

08.04.2020 Seite 3 von 7

Erhebungsbogen							В
Projekt	Biotopkartierung Ha	amburg		Interne Nr. DK5 DK5-GK DK5 - Name	31883 6628 Bf. Wilhelr	6630 nsburg	
Handlungsbedarf Bearbeitung Räumliche Abbildung Anzahl Abschnitte	Nein BRA Fläche 1	Kopie	Nein	Biotop-Nr. alt Kartierung Fläche / Länge [m²/m] Breite (lineare Abb.) [m]	44 23.10.2010 450,8709	31	

Weitere Angaben	
Merkmal	Wert
Boden	
Feuchte	11 - flaches Gewässer
Reaktion	6 - schwach sauer
Stickstoffgehalt	6 - mäßig stickstoffarm bis stickstoffreich
Gewässer	
Böschungshöhe	0.50 m
Gewässertiefe	0.50 m
Wasserführung	g - gleichmäßige Wasserführung
Strömung	k - keine Strömung
Trübung	s - starke Trübung
Substrat	m - Mudde (Torf, gröberes organisches Substrat)
Standort, Relief	
Böschungsneigung	steil - 1:1 bis 1:2
Belichtung	7 - halbsonnig
Veg Deckg./Ant.	
naturnahe Uferveg.	70 %
Schwimmbl.veg.	20 %
submerse Veg.	30 %
Veg Zeigerwerte	
Anz. Wechselfeuchtezeiger	5
Anz. Überschwemmungsz.	4
Veg Soziologie	
BfN Schlüssel	27.0.01 - Phragmitetalia (Röhrichte und Großseggenrieder)
	30.0.01.03 - Filipendulion (Mädesüß-Uferfluren)
	44.0.01.02 - Alnion glutinosae (Erlenbruchwälder)

FFH-Bewertungen (HH)					
Lebensraumtyp / Parameter	Wertstufe A	Wertstufe B	Wertstufe C	Wert / Begründung	Z
3150 (HH) Natürliche eutrophe Seen mit					С
einer Vegetation des Magnopotamions oder					
Hydrocharitions					
Habitatstrukturen					С
Wasserpflanzen;	günstig	mittel	ungünstig		С
Submerse Veget. vorhanden;	ja	ja	nein		Α
Schwimmblattveget. vorhand.;	ja	ja	ja		С
Eindringtiefe der subm. Veget.;	> 4 m	2 bis 4 m	< 2 m		С
Diversität der naturnahen Ufervegetation;	günstig	mittel	ungünstig		В
Anzahl der Aspekte; 4 Aspekte der	4	3	< 3		В
naturnahen Verlandungsreihe:					
Röhricht, Seggenried/Hochstaudenflur,					
Weidengebüsch, Bruch-oder Auenwald					•
Beeinträchtigungen	-7141-				C
Störungen des Standortes;	günstig	mittel	ungünstig		С
diffuse Einträge aus Umland;	keine	gering	deutlich		A
belastete Zuleitung o. Zufluss; Einträge	keine	geringe	deutliche		C
Fischbesatz;	kein	naturnah	naturfern		A
Fischfütterung;	keine	keine	Fütterung		Α

08.04.2020 Seite 4 von 7

Erhebungsbogen							В
				Interne Nr.	31883		
Projekt	Biotopkartierung H	lamburg		DK5 DK5-GK	6628	6630	
				DK5 - Name	Bf. Wilhel	msburg	
Handlungsbedarf	Nein			Biotop-Nr. alt	44	31	
Bearbeitung	BRA	Kopie	Nein	Kartierung	23.10.201	.0	
Räumliche Abbildung	Fläche			Fläche / Länge [m²/m]	450,8709		
Anzahl Abschnitte	1			Breite (lineare Abb.) [m]			

FFH-Bewertungen (HH)					
Lebensraumtyp / Parameter	Wertstufe A	Wertstufe B	Wertstufe C	Wert / Begründung	Z
Wasserstände verändert; abgesenkt oder aufgestaut, Änderungen gegenüber der natürlichen Situation	nicht	geringfügig	deutlich		В
Uferverbau; Anteil der Uferlänge	< 5%	5-20%	> 20%		Α
Untypische Vegetationsaspekte;	günstig	mittel	ungünstig		Α
Zierformen v. Wasserpflanzen;	keine	wenige	zahlreich		Α
invasive Neophyten;	keine	keine	vorhanden		Α
naturnahe Ufervegetation;	> 90%	50-90%	< 50%		Α
Nutzungen;	günstig	mittel	ungünstig		С
Trittschäden;	keine	gering	stark		Α
Schäden durch Wassersport;	keine	gering	deutlich		Α
Müllablagerungen;	keine	gering	stark		Α
hörbarer, dauerh. Lärm;	kein	deutl.	stark		С
Arteninventar				2	С

	FFH-Bewertungen (BFN)		
1 3 4 5	Lebensraumtyp Arteninventar, Gesamtbewertung, 1n - Parameter mit Kriterien A/B/C Habitatstruktur, Gesamtbewertung, 1n - Parameter mit Kriterien A/B/C Beeinträchtigungen, Gesamtbewertung, 1n - Parameter mit Kriterien A/B/C Zustandsbewertung: AZ – Vorgabewert, Z – von AZ abweichend festgelegte Zustandsbewertung Wert	AZ	Z
1	3150 (BFN) Natürliche eutrophe Seen mit einer Vegetation des Magnopotamions oder	С	
2	Hydrocharitions Arteninventar	_	
3 3.2	Arteninventar Arteninventar Zahl LRT-typischer Arten	С	
3.2	A: 10		
	B:		
	C: 5	С	
4	Habitatstrukturen	С	
	Anzahl typisch ausgebildeter Vegetationsstrukturelemente, Verlandungsvegetation:		
	A: >= 3 verschiedene	Α	
	B: 2 verschiedene		
	C: 1		
	Anzahl typisch ausgebildeter Vegetationsstrukturelemente, aquatische Vegetation:		
	A: >= 4 verschiedene B: 2-3 verschiedene		
	C: 1	С	
5	Beeinträchtigungen	C	
5.2	Wasserspiegelabsenkung (gutachterlich mit Begründung)		
	A: nicht erkennbar		
	B: vorhanden; als Folge mäßige Beeinträchtigung	В	
	C: vorhanden; als Folge starke Beeinträchtigung		
5.2	Anteil Hypertrophierungszeiger an der Hydrophytenvegetation (%) (Arten nennen, Anteil		
	in % angeben)		
	A: < 10 %	Α	
	B: 10 - 50 %		
	C: > 50 %		

08.04.2020 Seite 5 von 7

Erhebungsbogen							В
Projekt	Biotopkartierung Ha	mburg		Interne Nr. DK5 DK5-GK DK5 - Name	31883 6628 Bf. Wilhelr	6630 nsburg	
Handlungsbedarf Bearbeitung Räumliche Abbildung Anzahl Abschnitte	Nein BRA Fläche 1	Kopie	Nein	Biotop-Nr. alt Kartierung Fläche / Länge [m²/m] Breite (lineare Abb.) [m]	44 23.10.2010 450,8709	31	

	FFH-Bewertungen (BFN)			
1 3 4 5	Lebensraumtyp Arteninventar, Gesamtbewertung, 1n - Parameter mit Kriterien A/B/C Habitatstruktur, Gesamtbewertung, 1n - Parameter mit Kriterien A/B/C Beeinträchtigungen, Gesamtbewertung, 1n - Parameter mit Kriterien A/B/C Zustandsbewertung: AZ – Vorgabewert, Z – von AZ abweichend festgelegte Zustandsbewertung	Wert	AZ	Z
	Anteil der Uferlinie, der durch anthropogene Nutzung (nur negative Einflüsse, nicht: schutzzielkonforme Pflegemaßnahmen) überformt ist (%) A: < 10 % B: 10 - 25 % C: > 25 - 50 % potenzielle Eindringtiefe der submersen Vegetation: Trübung des Gewässers A: klar, Aufwuchs bis in größere Tiefen möglich B: leicht getrübt, Eindringtiefe begrenzt C: deutlich getrübt, Eindrintiefe gering		A	
5.2	Grad der Störung durch Freizeitnutzung (gutachterlich mit Begründung) A: keine oder gering, d. h. höchstens gelegentlich und auf geringem Flächenanteil (< 10 %) B: mäßig (alle anderen Kombinationen) C: stark (dauerhaft oder auf > 25 % der Fläche)		В	
5.2	Teichbewirtschaftung (Art und Umfang beschreiben; Bewertung gutachterlich) A: keine Auswirkungen erkennbar B: geringe Einflüsse C: deutlich schädliche Einflüsse		Α	

Zeigerwerte de	er Pflanzenartenliste (Auswert	tung)	
Standort	Belichtung	halbsonnig bis halbschattig	6,4
Boden	Feuchte	naß	7,9
	Stickstoff (N)	mäßig stickstoffarm bis stickstoffreich	5,9
	Reaktion	schwach sauer	5,8
Vegetation	Mahdverträglichkeit	schnittempfindlich bis mäßig schnittverträglich	4
Zeigerwerte	Futterwert	sehr geringwertiges Futter	1,7
	Wechselfeuchteanzeiger		5
	Giftpflanzen		2
	Überschw.anzeiger		4

Pflanzenartenliste																	
										Rote Li		Liste	iste				
Gruppe / Pflanzenart	MS	М	W	Vs	St	PA	Ph	Sz	VS	٧	G	cf	§	НН	ND	SH	D
_ , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,																	
Tracheobionta (Gefäßpflanzen)																	
Acer campestre (Feld-Ahorn)	7	W		-	-												
Agrostis stolonifera (Ausläufer-Straußgras)	7	W		-	-												
Alnus glutinosa (Schwarz-Erle)	7	Z		-	-												
Callitriche palustris agg. (Artengruppe Sumpf-Wasserstern)	7	W	Т	-	-										3		
Dactylis glomerata (Wiesen-Knäuelgras)	7	W		-	-												
Deschampsia cespitosa (Rasen-Schmiele)	7	W		-	-												
Dryopteris filix-mas (Gewöhnlicher Wurmfarn)	7	W		-	-												
Fraxinus excelsior (Gewöhnliche Esche)	7	W		-	-												
Glechoma hederacea (Gundermann)	7	W		-	-												
Hottonia palustris (Wasserfeder)	7	Z	Т	-	-								b	V		V	V

08.04.2020 Seite 6 von 7

Erhebungsbogen							В
				Interne Nr.	31883		
Projekt	Biotopkartierung Har	mburg		DK5 DK5-GK	6628	6630	
				DK5 - Name	Bf. Wilhelr	nsburg	
Handlungsbedarf	Nein			Biotop-Nr. alt	44	31	
Bearbeitung	BRA	Kopie	Nein	Kartierung	23.10.2010)	
Räumliche Abbildung	Fläche			Fläche / Länge [m²/m]	450,8709		
Anzahl Abschnitte	1			Breite (lineare Abb.) [m]			

Pflanzenartenliste																	
													Rote Liste				
Gruppe / Pflanzenart	MS	M	W	Vs	St	PA	Ph	Sz	VS	V	G	cf	§	НН	ND	SH	D
Humulus lupulus (Hopfen)	7	W		-	-												
Iris pseudacorus (Gelbe Schwertlilie)	7	Z		-	-								b				
Juncus effusus (Flatter-Binse)	7	W		-	-												
Lycopus europaeus (Gewöhnlicher Wolfstrapp)	7	W		-	-												
Lysimachia nummularia (Pfennigkraut)	7	W		-	-												
Lysimachia vulgaris (Gewöhnlicher	7	W		-	-												
Gilbweiderich)																	
Poa trivialis (Gewöhnliches Rispengras)	7	W		-	-												
Rosa spec. (Rose)	7	W		-	-												
Rubus armeniacus (Armenische Brombeere)	7	Z		-	-												
Salix caprea (Sal-Weide)	7	W		-	-												
Salix cinerea (Grau-Weide)	7	W		-	-												
Scrophularia nodosa (Knotige Braunwurz)	7	W		-	-												
Taxodiaceae k.A. (Sumpfzypressengewächse)	7	W		-	-												
Urtica dioica (Große Brennessel)	7	W		-	-												
					An	zahl R	ote L	iste	Arter	l				1	1	1	1
					An	zahl A	rten			24							

MS: Mengensystem; M: Mengenangabe, W: Bewertung der Art (FFH-Monitoring), Vs: Vegetationsschicht, St: Status, PA: Autor Phänologie; Ph: Phänologie, Sz: Soziabilität, VS: Vitalitätssystem; V: Vitalität, G: Geschlecht, cf: unsichere Bestimmung, §: Schutz nach BNatSchG, HH: Rote Liste Hamburg, Nds: Rote Liste Niedersachsen, SH: Rote Liste Schleswig-Holstein, D: Rote Liste Deutschland

08.04.2020 Seite 7 von 7